

## Németországba történő érkezés után

Jelentse be lakóhelyét a városi hatóságnál. Tegye meg ezt saját maga, ne bízza munkaadójára!

Jegyezze fel minden nap a ledolgozott munkaidejét. Érdeklődjön kollégáinál a kapcsolattartáshoz szükséges adatok iránt (cím, telefonszám). Ezen információk nélkül vitás esetben nehéz lesz jogait érvényesíteni!

Ön német bíróság előtt peres úton hozzájuthat a munkabéréhez, még akkor is, ha munkaadója székhelye külföldön van! A tanácsadó központok és a szakszervezetek segítséget nyújtanak Önnek ebben.

### Impressum

DGB Bildungswerk e.V.  
Hans Böckler-Strasse 39  
D-40476 Düsseldorf  
A tartalomért felelős: Daniel Weber  
migration@dgb-bildungswerk.de  
www.migration-online.de

projektpartnerek



SAVEZ  
SAMOSTALNIH  
SINDIKATA  
HRVATSKE

SYNDICAT  
EUROPEAN  
TRADE UNION  
Zveza svobodnih sindikatov Slovenije

**fair**  
Arbeitnehmerfreizügigkeit  
sozial, gerecht und aktiv



With financial support  
from the European Union

**DGB**  
BILDUNGSWERK  
BUND

## Tanácsadó irodák közép-és kelet-európai dolgozóknak

[www.faire-mobilitaet.de](http://www.faire-mobilitaet.de)  
[www.fair-arbeiten.eu](http://www.fair-arbeiten.eu)

### Tanácsadás

Tanácsadó Iroda Faire Mobilität Dortmund  
Telefon (+49) 0231 – 54 50 79 82  
dortmund@faire-mobilitaet.de

A Fair Posting projekt felelőse a DGB Bildungswerk BUND e.V. és az alábbi partner-szakszervezetekkel valósul meg: CITUB (Bulgária), SSSH (Horvátország) és ZSSS (Szlovénia).

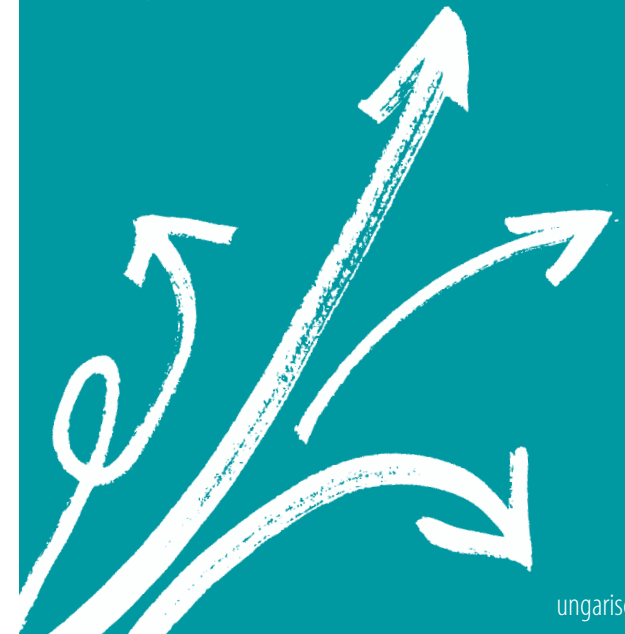
This publication has received financial support from the European Union Programme for Employment and Social Innovation »EaSI« (2014–2020).  
For further information please consult:  
<http://ec.europa.eu/social/easi>  
The information contained in this publication does not necessarily reflect the official position of the European Commission.

fair  
Posting

DGB

## Kiküldetés

Kiküldetésben foglalkoztatják Önt?  
Akkor jogai vannak!



ungarisch

## Mi a kiküldetés?

Akkor foglalkoztatják Önt kiküldetésben, ha munkaadója munkavégzés céljából határozott időre másik EU-tagállamba (pl. Németországba) küldi.

## Milyen jogaim vannak?

Önre hazája munkajoga érvényes. Ugyanakkor néhány német munkajogi előírás is vonatkozik Önre, mégpedig akkor, ha ezek Önre nézve kedvezőbbek, mint hazája jogi rendelkezései. Ilyen például:

- **Minimálbér:** Németországban törvényben foglalt minimálbér érvényes, amelynek mértéke jelenleg óránként bruttó 8,84 € (2017. szeptemberi állapot). A minimálbért rendszeres időközönként emelik. Bizonyos ágazatokban Önnek kötelező érvényű magasabb ágazati minimálbér jár. Érdeklődjön a szakszervezetnél!
- **Maximális munkaidő:** Ön a törvény értelmében munkanaponként nem dolgozhat többet 8 óránál. 10 órát csak akkor dolgozhat, ha egy fél éven belül az átlagos munkaideje nem több napi 8 óránál.
- **Szünet**  
Önnek joga van szünethez:  
... **30 perc 6 órnyi munka** után  
... vagy **45 perc**, ha a munkanap legalább **9 órát** tesz ki.
- **Minimális pihenőidő:** A munkaidő letelte után Önnek legalább 11 óra szünetet kell tartania, mielőtt ismét munkára kötelezhetik.

- **Minimális szabadság:** Önnek fizetett szabadság jár: Legalább évi **20 nap**, ha **ötnapos** munkarendben dolgozik, vagy legalább évi **24 nap**, ha **hatnapos** munkarendben dolgozik.
- **Anyasági védelem:** Terhessége alatt a törvény védi Önt elbocsátás ellen. A szülés várható időpontja előtti 6 hétben és a szülés után 8 hétig Önnek nem szabad dolgoznia.

### Figyelem

Az ellenőrző szerv véleménye szerint az elszállásolás (lakás, szoba) költségeit a munkaadónak kell viselnie. Ugyanakkor a munkaadó sokszor a bérből vonja le a bérleti díjat. **Ehhez pedig nincs joga!**

## Hol vagyok biztosítva?

Ön 24 hónapig hazájában marad társadalombiztosított. Munkaadója köteles az Ön kiküldése előtt A1 jelű igazolást kérni. Ez az igazolás bizonyítja, hogy Ön a hazájában biztosítva van. Érdeklődjön munkaadójánál, hogy bejelentette-e Önt!

Feltétlenül szükséges az is, hogy Európai Egészségbiztosítási Kártya az Ön birtokában legyen. Ezt a kártyát hazájában, az egészségbiztosítójánál kapja meg.

**Jó tudni:** Önnek kiküldött munkavállalóként is lehetősége van német egészségbiztosítási kártyát kérni. Ehhez hazája speciális nyomtatványára (S1) van szüksége. Csak ennek birtokában részesülhet teljes körűen a németországi egészségbiztosítási szolgáltatásokban.

## Keressen fel egy tanácsadó irodát, ha:

- Önt csak Németországba való érkezése után toborozták és vették fel a munkára.
- Ön nem rendelkezik írásbeli munkaszerződéssel, kiküldetési szerződéssel, amely rögzíti a munka egyes meghatározott feltételeit (ilyen a munkaadó neve és címe, az Ön munkavégzésének helye, tartama, a munkaidő, a munkabér stb.).
- nincs érvényes A1 igazolása.
- az Ön cége hazájában nem tevékenykedik (ún. postafiókccg).
- Ön 24 hónapnál hosszabb ideig dolgozik Németországban, anélkül, hogy itt társadalombiztosítási járulékot fizetnének Ön után.
- Ön a munkautasításait a német vállalat munkavállalóitól kapja.
- Ön nem polgára az Európai Uniónak,
  - ugyanakkor az EU-ra érvényes, korlátozott időre szóló tartózkodási engedélye van, de Vander Elst vízumja nincs.
  - ugyanakkor az EU-ra érvényes, tartós vagy hosszú távú tartózkodási engedélye van, de Vander Elst vízumja nincs, és évi 90 napnál hosszabb ideig dolgozik Németországban.

**A fenti esetekben lehetséges, hogy az Ön kiküldetése jogilag nem korrekt és Önt emiatt további jogok illetik meg.**

